

Popularna percepcija:

Strah me da ću izgubiti godinu ako odem na Erasmus.

Čuo sam da se ništa ne priznaje.

Zanima me stručna praksa jer to mogu obaviti u 2 ljetna mjeseca.

Na zadnjoj godini ću otići na Erasmus zbog izrade diplomskog rada.

- Razlika između broja ugovorenih ECTS bodova, ostvarenih na stranom visokom učilištu i priznatih na matičnom visokom učilištu

Razlozi nepriznavanja/djelomičnog priznavanja iz perspektive studenata:

- razlike u sadržaju predmeta
- nekompatibilnost studijskih programa
- samoinicijativno odustajanje studenata od priznavanja
- razlike u broju dodijeljenih ECTS za slične kolegije
- razlike u sustavu ocjenjivanja
- obveza slušanja obveznih kolegija na matičnom VU
- stručne prakse većinom nisu ugrađene u kurikulum

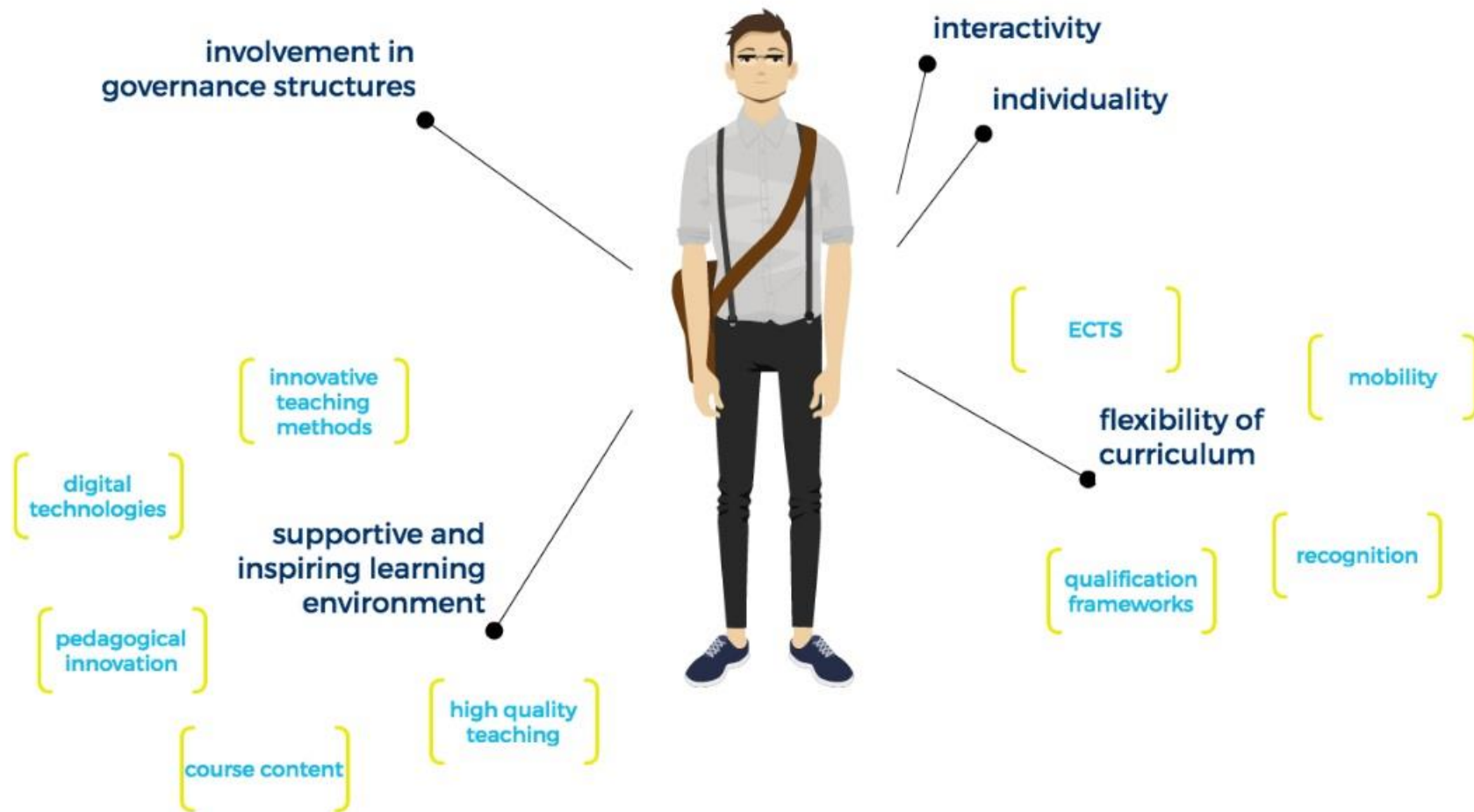
Novo izdanje Vodiča za korisnike ECTS-a 2015.

Novosti u odnosu na izdanje iz 2009.:

- uspostava Europskog prostora visokog obrazovanja (EHEA)
- poučavanje usmjereno na studenta
- ECTS i cjeloživotno učenje
- Povezanost ECTS-a, ishoda učenja i kvalifikacijskih okvira u razvoju i izvođenju kurikuluma
- Zlatno pravilo priznavanja razdoblja studija
- Ukinute ECTS ocjene A, B, C, D, E
- Konverzija ocjena

ECTS Users' Guide





Zlatno pravilo priznavanja razdoblja studija (u sklopu među-institucijskih ugovora):

The golden rule of recognition of credit mobility within the framework of Inter-Institutional agreements

All credits gained during the period of study abroad or during the virtual mobility – as agreed in the Learning Agreement and confirmed by the Transcript of Records – should be transferred without delay and counted towards the student's degree without any additional work by or assessment of the student.

Automatsko priznavanje ugovorenih i ostvarenih obveza iz sporazuma o učenju ako su dokumentirane prijepisom ocjena!

Otvoren, transparentan i fleksibilan pristup

Vodič donosi preporučeni sadržaj dokumenta koji daju informacije o ishodima učenja:

- Informacijski paket (*Course Catalogue*)
- Sporazum o učenju (*Learning Agreement*)
- Prijepis ocjena (*Transcript of records*)
- Potvrda o stručnoj praksi (*Traineeship certificate*)

➤ Prije mobilnosti

- dobra priprema: cjelovit **Sporazum o učenju**
- odabir kolegija prema kompatibilnosti ishoda učenja a ne sadržaja

➤ Tijekom mobilnosti

- moguće izmjena Sporazuma o učenju (moraju potvrditi sve tri strane)



➤ Nakon mobilnosti

- **priznavanje** temeljem Prijepisa ocjena i Sporazuma o učenju
- konverzija ocjena (ako je primjenjivo)



ECTS User Guide 2015 – Raspodjela i konverzija ocjena



	Austria	Belgium		Bulgaria	Croatia	Cyprus	
		NL	FR			Undergrad.	Postgrad.
Passing Grades 		20	20				
		19	19				
		18	18				
		17	17				
		16	16			A (4.0)	
		15	15			B+ (3.5)	
		14	14			B (3.0)	A (4.0)
		13	13	6	5	C+ (2.5)	B+ (3.5)
		12	12	5	4	C (2.0)	B (3.0)
		11	11	4	3	D+ (1.5)	C+ (2.5)
	10	10	3	2	D (1.0)	C (2.0)	
Failing Grades 	5	9	9	2	1	F / I	F / I
		8	8				
		7	7				
		6	6				
		5	5				
		4	4				
		3	3				
		2	2				
		1	1				
		0	0				

Projekt Egracons (European grade conversion system)

<http://egracons.eu/>

Mrežni alat koji visokim učilištima olakšavaju konverziju ocjena studenata stečenih u inozemstvu:

http://egracons.eu/sites/default/files/Egracons_2015_02.mp4

ECHE je preduvjet za sudjelovanje visokih učilišta u Erasmus+!

➤ ECHE Anotated Guidelines

https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/sites/erasmusplus/files/files/resources/charter-annotated-guidelines_en.pdf

Provjera usklađenosti s ECHE:

- Provode Nacionalne agencije za Erasmus+:

1. Ažurirani informacijski paketi (dostupnost, ažuriranost, cjelovitost)
2. Priznavanje
3. Opis sustava ocjenjivanja i konverzija ocjena

➤ ECHE Monitoring Guide

https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/sites/erasmusplus/files/library//eche-monitoring-guide_en.pdf

Međuinstitucijski sporazumi:

početna točka za uspješnu suradnju

- **Strateški pristup** (Preporuke za čelnike visokih učilišta)
- **Temelj Erasmus mobilnosti:**
(definiranje broja mobinosti, rokova, organizacije mobilnosti, sustav ocjenjivanja)
- Za mobilnosti s partnerskim zemljama zamjenjuje ECHE
- **Sklapanje s kompatibilnim visokim učilištima**
(studijski programi/ishodi učenja)
- Unutar EHEA-e uočen trend revizije sporazuma



AMPEU - Nacionalni Europass centar Hrvatska: koordinacija i praćenje izrade Europass dokumenata

Više informacija: www.europass.hr



Europass dokumenti:

- predstavljanje stečenih vještina i kvalifikacija na ujednačen načinu cijeloj Europi
- ispunjavaju korisnici sami:
 - **Europass životopis**
 - **Europass jezičnu putovnicu**
- izdaju mjerodavne ustanove:
 - **Europass mobilnost**
 - **Europass dopunsku ispravu o studiju**
 - **Europass prilog svjedodžbi**

- CoE/UNESCO/CEPES format
- Dopunjeno izdanje nacionalnih Uputa, pravila i oglednih primjera 2013.
- Cjelina 4.2. Zahtjevi i rezultati studijskog programa
 - obavezna stručne praksa u inozemstvu
- Cjelina 4.3. Podaci o programu , ocjene i ECTS bodovi
 - priznati kolegiji položeni na sklopu Erasmus mobilnosti
- Cjelina 6.1. Dodatne informacije
 - navesti razdoblje studija/neobavezne prakse u inozemstvu

*„the educational **components** successfully completed **abroad** will be included in the Transcript of Records attached to the Diploma Supplement with their **original titles** (and their translation into the language(s) in which the Diploma Supplement is issued), the **indication of the institution** where they have been taken and the credits and grades awarded.*

- **bilježi razdoblja učenja ili usavršavanja u inozemstvu**
- **služi boljoj procjeni i prepoznavanju iskustava, vještina i sposobnosti usvojenih na taj način u cijeloj Europi.**
- ovom se ispravom bilježe iskustva stečena tijekom učenja ili usavršavanja bilo koje vrste te na svakom stupnju radi ostvarenja bilo kojeg obrazovnog cilja pod uvjetom da taj postupak zadovoljava određene kriterije kvalitete
- Europass mobilnost trebaju potpisati **svi partneri** uključeni u mobilnost
- trajanje izrade ovisi o dinamici razmjene informacija među partnerima
- dokument bi trebalo ispuniti na barem **dva jezika** kako bi se vlasnik njime mogao služiti i u Hrvatskoj i u inozemstvu - o jezicima se usuglašavaju partner pošiljatelj (matična ustanova), partner(i) domaćin(i) te vlasnik dokumenta
- dokument se ispunjava za svaku mobilnost koja se odvija u inozemstvu
- dokument je institucionalno reguliran - obrazac za izradu mogu dobiti na zahtjev isključivo koordinatori europskih projekata
 - **predložci Europass mobilnosti** na hrvatskom i engleskom jeziku
 - izuzetno **detaljne upute za izradu**

Priznavanje Erasmus+ mobilnosti u svrhu stručne prakse

Primjer **ATEST** projekta: <http://www.educaops.eu/index.php/en/atest-project>

Identificirane načini priznavanja:

- 1. Obavezna stručna praksa s određenim brojem ECTS-a**
 - ECTS priznati unutar službenog kurikulumu
- 2. Dobrovoljna stručna praksa–izborna aktivnosti**
 - ECTS priznati kao izborni kolegij
- 3. Dobrovoljna stručna praksa- kao izvan nastavna aktivnost**
 - ECTS priznati kao dodatni kolegij (višak ECTS)
- 4. Dobrovoljna stručna praksa- bez priznavanja**
 - ishodi učenja navedeni u dopunskoj ispravi o studiju ili Europass
Mobility (npr. kategorija „Recent graduates”!)





- Mrežne stranice AMPEU: www.mobilnost.hr
- EHEA portal: www.ehea.info
- ECHE: https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents-for-applicants/erasmus-charter-higher-education_en
- Vodič za korisnike ECTS-a: http://ec.europa.eu/education/ects/users-guide/index_en.htm
- Predlošci dokumenata: http://ec.europa.eu/education/quality-framework_en
- Europass: <http://www.europass.hr/>

- **Organizacija procesa priznavanja (Erasmus) razdoblja studija**
 - Tko je sve uključen u proces? (ECTS koordinator, povjerenstvo, nositelj kolegija)
 - Na osnovi kojih informacija? (ishodi učenja, studijski program, ugovor o učenju, prijepis ocjena)
 - Konverzija ocjena
- **Postoje li određene teškoće u priznavanju?**
 - Koji su najčešći uzroci nepriznavanja/ djelomičnog priznavanja?
 - Pravovremena dostava dokumentacije od stranog visokog učilišta
 - Jesu li predviđeni mehanizmi žalbe?
- **Priznavanje/vrednovanje stručne prakse**
 - Dodjela ECTS-a?
 - Dopunska isprava o studiju, prijepis ocjena, Europass Mobilnost?
- **Preporuke?**